

## Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

30.04.	15,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Erstbeichte der 3. Klasse A
01.05.	<b>10,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Sterbegottesdienst für Hermann Schön
01.05.	<b>10,30 Uhr:</b>	<b>Appiano:</b> Santa Messa (S. Giuseppe)
01.05.	<b>17,30 Uhr:</b>	<b>Frangart:</b> Vorstellungsgottesdienst Erstkommunionkinder
01.05.	19,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Vorabendmesse
<b>01.05.</b>	<b>10,30 Uhr:</b>	<b>Appiano: Recita Rosario alla Maria Rast</b>
<b>02.05.</b>	<b>8,45 Uhr:</b>	<b>St. Michael: Pfarrgottesdienst (Bläser)</b>
<b>02.05.</b>	<b>10,00 Uhr:</b>	<b>Girlan: Pfarrgottesdienst</b>
<b>02.05.</b>	<b>10,30 Uhr:</b>	<b>Appiano: Santa Messa</b>
<b>02.05.</b>	<b>11,30 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Emily Marschall
<b>02.05.</b>	<b>14,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Julian Thaler
<b>02.05.</b>	<b>14,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Alina Fratucello
<b>02.05.</b>	<b>15,00 Uhr:</b>	<b>MAIANANDACHT IN DER MARIA-RAST-KIRCHE</b>
<b>02.05.</b>	<b>16,00 Uhr:</b>	<b>Taufeier in Algund</b>
03.05.	13,50 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Erstbeichte der 3. Klasse B
03.05.	<b>15,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Treffen Erstkommunionkinder Pfarrer 3 C
03.05.	<b>16,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Treffen Erstkommunionkinder Pfarrer 3 D
03.05.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier mit Maiandacht
03.05.	<b>20,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung
<b>04.05.</b>	<b>9,30 Uhr:</b>	<b>- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girlan)</b>
<b>04.05.</b>	<b>15,00 Uhr:</b>	<b>- 17,00 Uhr: Bürostunden (St. Michael)</b>
04.05.	<b>17,30 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
04.05.	<b>18,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
05.05.	<b>9,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
<b>05.05.</b>	<b>9,30 Uhr:</b>	<b>- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)</b>
05.05.	15,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Erstbeichte der 3. Klasse C
05.05.	16,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Erstbeichte der 3. Klasse D
05.05.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
05.05.	19,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Maiandacht mitgestaltet vom Kirchenchor
06.05.		<b>FREIER TAG DES PFARRERS</b>
06.05.	<b>19,00 Uhr:</b>	<b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe
06.05.	<b>19,30 Uhr:</b>	<b>Kaltern:</b> Firnteam der Seelsorgeinheit
07.05.	<b>9,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier (Pfarrkirche)
<b>07.05.</b>	<b>9,30 Uhr:</b>	<b>- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)</b>
07.05.	<b>18,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
07.05.	19,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Maiandacht im Freien bei Ludwig Spitaler
08.05.	10,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Tauffeier für Joel Spitaler
<b>08.05.</b>	<b>19,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Vorabendmesse (Frauensinggruppe)
<b>08.05.</b>	<b>10,30 Uhr:</b>	<b>Appiano: Recita Rosario nel chiostr</b>
<b>09.05.</b>	<b>8,45 Uhr:</b>	<b>St. Michael: Pfarrgottesdienst (Familienverband)</b>
<b>09.05.</b>	<b>9,00 Uhr:</b>	<b>Frangart: Pfarrgottesdienst</b>
<b>09.05.</b>	<b>10,30 Uhr:</b>	<b>Appiano: Santa Messa</b>
<b>09.05.</b>	<b>14,30 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Fabian Meraner
<b>09.05.</b>	<b>15,00 Uhr:</b>	<b>MAIANANDACHT IN DER MARIA RASTKIRCHE</b>
<b>09.05.</b>	<b>15,30 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Nadin Amira Kovacs



## St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen  
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

**Pfarrbrief vom 02.05. – 09.05.21 Nr. 18**

**100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021**

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“  
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

### Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben

„ICH BIN der Weinstock, ihr seid die Reben. Wer in mir bleibt und in wem ich bleibe, der bringt reiche Frucht; denn getrennt von mir könnt ihr nichts vollbringen.“ (Joh 15,5)

Wir sind nicht Trauben sondern Reben. Wir sind nicht Frucht sondern Werkzeug Gottes. Die Trauben erfreuen des Menschen Herz. Die Rebzweige werden zurückgeschnitten und zurecht-gebogen. Und doch hat Gott es vorgezogen die Rebzweige in sein Werk einzuspannen und mitzuarbeiten lassen an seiner Schöpfung. Der Mensch wird relativiert – in Christus in Beziehung gesetzt zu seinem Schöpfer und alle Leistung ist Frucht der Gnade Gottes.



**Gottesdienst in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan  
vom 02.05.2021 – 09.05.2021 Pfarrbrief Nr. 18**

<b>Samstag 01.05.</b>	<b>10,00</b>	<b>5. Sonntag der Osterzeit Fest des Heiligen Josefs des Arbeiters St. Michael:</b> Sterbegottesdienst für Hermann Adolf Schön mit anschließender Einsegnung in der Pfarrkirche anschließend Beerdigung im Ortsfriedhof
	<b>10,30</b>	<b>Appiano: San Giuseppe Santa Messa</b>
	<b>17,30</b>	<b>Frangart:</b> Pfarrgottesdienst mit Tauberneuerung und Vorstellung der Erstkommunionkinder der 2. Klasse <i>(Gestaltung: Jugendchor Frangart)</i>
	<b>19,00</b>	<b>Girlan: Vorabendmesse</b>
	<b>20,30</b>	<b>Appiano: Recita del Rosario (Maria Rast)</b>
<b>Sonntag 02.05.</b>	<b>8,45</b>	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Zilli Gutweniger Saxalber (Jtg.) Eucharistiefeier für Bruno Saxalber Eucharistiefeier für Rudolf Hell Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Kinzner Eucharistiefeier für Richard Spitaler, Plazer Straße (Jtg.) Eucharistiefeier für Marianne Raiser Spitaler (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Luciano Canziani (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Ferdinand und Frieda Eisendle Eucharistiefeier für verstorbene Eltern Mosca Eucharistiefeier für verstorbene Eltern Brigadoi Eucharistiefeier für Michael Tribus Eucharistiefeier um eine gute Genesung Eucharistiefeier für Ingeborg Noder Waldthaler (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Alois Burger Eucharistiefeier für Ernst Wisthaler Eucharistiefeier für Resi Dersch Vallazza Eucharistiefeier für Kurt Gius Eucharistiefeier für Karl Verdross Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Maier Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Hell Eucharistiefeier für Toni Amor Eucharistiefeier für Hans von Wohlgemuth Eucharistiefeier für Herbert Carli (Jtg.) Eucharistiefeier für Peter Brigl Eucharistiefeier für Helmuth Thaler Eucharistiefeier für verstorbene Eltern Nitz Eucharistiefeier für Walter Meraner Eucharistiefeier für Helene Trettl Eucharistiefeier für Angelo Carlini (7. Todestag) Eucharistiefeier für Margareth Gatterer Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Gatterer

<b>Sonntag 02.05.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pfeifer Eucharistiefeier für leb. und verst. Mitglieder der FF <i>(mitgestaltet von der Bläsern der Bürgerkapelle)</i>
	<b>10,00</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>10,30</b>	<b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa Messa per Pietro und Clorinda Tosetto Santa Messa per Oskar Kofler Santa Messa per Gerda Walcher Santa Messa per Alfons Walcher
	<b>11,30</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Emily Marschall
	<b>14,00</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Julian Thaler
	<b>14,00</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Alina Fratucello
	<b>15,00</b>	<b>MAIANDACHT IN DER MARIA RASTKIRCHE</b>
<b>Montag 03.05.</b>	<b>18,00</b>	<b>Fest des Heiligen Philippus und Jakobus - Apostel</b>
	<b>20,00</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier mit Maiandacht <b>St. Michael:</b> Eucharistische Andacht
<b>Dienstag 04.05.</b>	<b>17,30</b>	<b>Gedenktag des Heiligen Florian</b>
	<b>18,00</b>	<b>St. Michael:</b> Maiandacht <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier in liebem Gedenken an E.A. Eucharistiefeier für Herbert Haas Eucharistiefeier für Cilli Andergassen Orsi Eucharistiefeier für Peter Drassl Eucharistiefeier um eine gute Genesung
<b>Mittwoch 05.05.</b>	<b>9,00</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Adelheid Pichler Tonner Eucharistiefeier für Elisabeth Werth Eucharistiefeier für Andreas Spitaler (3. Jtg.) Eucharistiefeier zu Ehren der Mutter Gottes Eucharistiefeier für Richard Carli Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Kostner Eucharistiefeier für Anna, Oskar und Josef Cagol Eucharistiefeier als Bitte um eine gute Genesung Eucharistiefeier für Inge Quambusch Eucharistiefeier für Fritz Kofler Eucharistiefeier als Dank z. Ehren des Heiligen Antonius Eucharistiefeier zum 36. Hochzeitstag
	<b>15,00</b>	<b>St. Michael:</b> Erstbeichte 3. Klasse C
	<b>16,00</b>	<b>St. Michael:</b> Erstbeichte 3. Klasse D
	<b>18,00</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
	<b>19,00</b>	<b>Girlan:</b> Maiandacht (Kirchenchor)
<b>Donnerst. 06.05.</b>	<b>19,00</b>	<b>FREIER TAG DES PFARRERS</b> <b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe
<b>Freitag 07.05.</b>	<b>9,00</b>	<b>Herz – Jesu – Freitag</b> <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier mit eucharistischem Segen Eucharisti. für Leb. und Verst. der Fam. Johann Pedross

<b>Freitag 07.05.</b>	<b>9,00</b>	Eucharistiefeier für Lorenz Palmann Eucharistiefeier für Raimund Pescoll Eucharistiefeier für Nina Mairhofer Eucharistiefeier für Klaus Vikoler Eucharistiefeier für Fritz Kofler
	<b>17,00</b> <b>18,00</b> <b>18,00</b> <b>19,00</b>	<b>Appiano San Giuseppe:</b> Ora di Adorazione <b>Appiano San Giuseppe:</b> Santa Messa <b>Girlan:</b> Eucharistiefeier (Kath. Frauenbewegung) <b>Girlan:</b> Maiandacht im Freien bei Ludwig Spitaler
<b>Samstag 08.05.</b>	<b>10,00</b> <b>19,00</b>	<b>6. Sonntag der Osterzeit</b> <b>Girlan:</b> Tauffeier für das Kind Joel Spitaler <b>St. Michael:</b> Vorabendmesse <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Fini Pichler Kofler Eucharistiefeier für Ida Parolini Christof Eucharistiefeier für Maria Huber Bagnara Eucharistiefeier für Martin Dejori Eucharistiefeier für Paula Herbst Eucharistiefeier für Rudolf Scherer Eucharistiefeier für Ida und Florian Psenner Eucharistiefeier für Remo und Emmy Buganza Eucharistiefeier für Erna Pertoll Meraner (30. Todestag) Eucharistiefeier für Walter Cobelli Eucharistiefeier für Josef Oberrauch Eucharistiefeier für Markus Gostner Eucharistiefeier für Walter Cobelli Eucharistiefeier für Hans Pfeifer Eucharistiefeier für Martha Morandell Rigott Eucharistiefeier für Alfons Weissensteiner Eucharistiefeier für Marlene Meraner (Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Meraner Eucharistiefeier für Pfarrer Heinrich Meraner Eucharistiefeier für Rita und Josef Wolkan (Jtg.) <b>(mitgestaltet: Frauensinggruppe)</b>
	<b>20,30</b>	<b>Appiano: Chiostro recita del Rosario</b>
<b>Sonntag 09.05.</b>	<b>8,45</b>	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> <b>Familiengottesdienst zum Muttertag</b> Eucharistiefeier für Franz Hofer, Sarnthein Eucharistiefeier für Franz Lintner Eucharistiefeier für Johanna Spitaler Lintner (Jtg.) Eucharistiefeier für Karl Abraham Eucharistiefeier für Elisabeth Meraner Klotz Eucharistiefeier für Georg Kleinfeld (Jtg.) Eucharistiefeier für Leo Raffener, Gries Eucharistiefeier für Josefine und Otto Frank Eucharistiefeier für Anna Moser Gasser

<b>Sonntag 09.05.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Oskar Kofler Eucharistiefeier für Valeria Hofer Eucharistiefeier für Maria Pedò Eucharistiefeier für Karolina Menghin Eucharistiefeier für Elisabeth Stifter Vescoli (Jtg.) Eucharistiefeier für Peter Drassl (Jahrgang 1942) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Gius Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Zanotto Eucharistiefeier für Adelheid Marth Walder Eucharistiefeier für Getrud Gaiser Meraner Eucharistiefeier für Walter Stofferin Eucharistiefeier für Monika und Josefa Ziller Eucharistiefeier für Thomas Mur Eucharistiefeier für Maria Spitaler Trettl Eucharistiefeier für Anton Trettl Eucharistiefeier für Rosa Trettl Eucharistiefeier für Alois Pichler, Motiggl Eucharistiefeier für Ludwig Riffesser (Jtg.) Eucharistiefeier für P. Adalbert Stampfl Eucharistiefeier für Mario Pallhuber Eucharistiefeier für alle Mütter und Großmütter <b>(mitgestaltet: Old &amp; Young)</b> <b>(mitgestaltet: Kath. Familienverband)</b>
	<b>9,00</b> <b>10,00</b> <b>10,30</b> <b>14,30</b> <b>15,00</b> <b>15,30</b>	<b>Frangart:</b> Pfarrgottesdienst <b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst <b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> <b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Fabian Meraner <b>MAIANDACHT IN DER MARIA RASTKIRCHE</b> <b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Nadin Amira Kovacs

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürostunden im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

**IMPRESSUM:** Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan, der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber. Laufende Nr. 2021 / 18.

**Die Termine im Kalender dienen als Schnellübersicht der liturgischen Woche für die Gläubigen und geben auch die Termine an, wo man den Pfarrer nicht zu Hause antrifft.**

#### **Bürostunden in St. Michael / Eppan:**

<b>Dienstag</b>	von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
<b>Donnerstag</b>	<b>Freier Tag des Pfarrers</b> (außer bei Beerdigungen).
<b>Freitag</b>	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

## Bürostunden in St. Josef / Frangart:

**Mittwoch:** von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen).

## Bürostunden in St. Martin / Girlan:

**Dienstag:** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen).

## Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan,  
Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [info@pfarrei-stmichael.it](mailto:info@pfarrei-stmichael.it) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)  
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

## Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409.  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.girlan@gmail.com](mailto:pfarrei.girlan@gmail.com) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

## Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,  
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.frangart@rolmail.net](mailto:pfarrei.frangart@rolmail.net) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

## GUTE BESSERUNG:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

## Flohmarktladele

Am Samstag, 8. Mai und am Samstag, 15. Mai, ist unser Ladele in der J.-G.-Plazerstraße von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Wir freuen uns, wenn Sie uns besuchen kommen.

## CALENDARIO MESE DI MAGGIO 2021

### Recita del S. Rosario - Ore 20.30

Sabato 8/5 – Chioistro parrocchia  
Sabato 15/5 – Chiesa Maria Rast  
Sabato 22/5 – Chioistro parrocchia  
Lunedì 31/5 – Chioistro parrocchia

### Adorazione eucaristica

Venerdì 7 maggio - Ore 17-18 **S. Messa** - Ore 18.00 Chiesa di S. Giuseppe



## Spenden:

Kollekte vom 25.04.2021 (1.044,84 Euro), Opferstock Gleifkirche (157,15 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Lorenz Palmann von Sefarin und Annemarie Paller für die Lehrerausbildung „Projekt Chole“ (50 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Lorenz Pllmann für die Blumen in der Pfarrkirche von der Mutter Herta Palmann (50 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Lorenz Palmann für den Kirchenchor von Herta, Elisabeth und Barbara Palmann mit Familien (200 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Lorenz Palmann vom Jahrgang 1963 und den Teilnehmern des Spanisch Kurses eine Spende für die Kubanische Gastfamilie, im lieben Gedenken an Herrn Peter Drassl für die Restaurierung und Erneuerung der Kirchenfenster in der St. Josefskirche vom Jahrgang 1942 (230 Euro), im lieben Gedenken an Frau Erna Pertoll Meraner für die Restaurierung und Erneuerung der Kirchenfenster in der St. Josefskirche von Frau Helene Meraner Furcher (50 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (50 Euro), für die Lehrerausbildung „Projekt Chole“ von Frau Rosi Lintner (50 Euro), für die Pfarrkirche von Ungenannt (50 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Bruno Olivotto für die Pfarrkirche von Girlan (50 Euro), **Vergelt's Gott!**

**Steuererklärung:** Denken Sie bitte bei der Steuererklärung an die Zuwendung der 5 Promille für unsere Pfarrei. Steuernummer: 94012950211

## Fronleichnamsprozession

**St. Michael:** Samstag, 05. Juni 2021 um 19,00 Uhr beim Musikpavillon anschließend feierliche Fronleichnamsprozession  
**Girlan:** Sonntag, 06. Juni 2021 um 9,00 Uhr am Pfarrplatz anschließend feierliche Fronleichnamsprozession  
**Frangart:** Sonntag, 06. Juni 2021 um 19 Uhr beim Spielplatz (H. Spitaler) anschließend feierliche Fronleichnamsprozession

## Ein Gruß an dich, Maria

Wir grüßen dich immer wieder mit Engelsgruß, manchmal gedankenlos, nicht immer erfreut, Maria. Beim Namen nennen wir dich, mit Ehrennamen und Titeln haben wir dich behängt, überhäuft, so sehr, dass wir dein Gesicht nicht mehr erkennen. Ein Menschengesicht. Das Gesicht einer Mutter, einer Frau, die längst nicht alles einsah, die nicht wusste, wo der Weg führt, die voller Angst ihr Kind suchte, die ihren Sohn nicht verstand, Maria. Du, die dennoch mutig und tapfer mit zitternden Knien und tränenverhangenen Augen sich unter das Kreuz schleppt und dort aushält, Maria. Weil du die Angst ausgehalten hast, lebst du jetzt in Freude, Maria. Wir haben Angst, fürchten uns in der Dunkelheit des Lebens und in der Nacht des Todes, Maria. Wir sind schwach, zaghaft, oft mutlos. Nimm uns an die Hand und lehre uns, ja zu sagen zu deinem Sohn, Maria.

## Kinderseite

**Maria, du hast auf Gott vertraut.  
Wie eine Blume bist du fest auf der Erde und streckst dich  
zum Himmel .**

*Male das Bild Mariens bunt an und schmücke es rundherum mit vielen bunten  
Blumen.*



**Wir bitten Gott um seinen Segen: Guter Gott, du lässt die Blumen  
blühen und die Sonne strahlen. Alles ist bunt und schön – Maria  
strahlt mitten unter den Blumen. Wir bitten dich: Lass uns wachsen  
und gedeihen. Schenk uns gute Wurzeln, Sonne und Regen. Amen.**

## von der heiteren Seite

### GESCHÄFTLICH

Als man einen Bankier wegen seiner erfolgreichen Operationen an der Börse bewunderte, antwortete er: „Das ist doch kinderleicht. Man muss eben nur von Pessimisten kaufen und an Optimisten verkaufen.“

Auf dem Viktualienmarkt in München stolpert ein Japaner über einen Korb Tomaten. Da faucht ihn die Marktfrau erzürnt an: „Saupreiß, japanischer!“

„Herr Klein, hat man auf Ihre Annonce, dass Sie einen Nachtwächter suchen, schon reagiert?“ – „Und wie! Dreimal wurde inzwischen eingebrochen!“

Mose Blumenstein wurde mit seinem kleinen Geschäft von zwei Großkaufhäusern eingeengt und drohte deshalb pleite zu gehen. Da hatte er eine zündende Idee und sein Laden wurde nie mehr leer. Zwischen den schreienden Reklametafeln seiner beiden Nachbarn ließ er nämlich über seiner Ladentür zwei Worte anbringen: „Eingang hier.“

Herr Hoffmann kommt in ein Elektrogeschäft und will sich einen Rasierapparat kaufen. „Nehmen Sie diesen“, rät der Verkäufer, „über tausend Kunden haben schon gute Erfahrungen damit gemacht!“ – „Ach nein, ich hätte doch lieber einen neuen.“

Herr Lehmann besichtigt eine Neubauwohnung. „Nun, gefällt Sie Ihnen?“, fragt der Vermieter. – „Ja, sehr“, erwidert Lehmann, „ich vermisse nur den Stall.“ – „Was für einen Stall?“ – „Um den Esel unterzubringen, der für diese Wohnung eine so hohe Miete zahlt.“

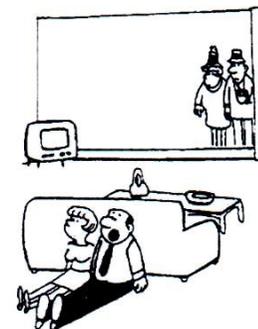


### Kindermund

Die Eltern der kleinen Laura sind Katholiken, die des kleinen Pascal Protestanten. In den Ferien spielen die beiden nackt am Strand. Nach einiger Zeit läuft Laura zu ihrem Vater und meint: „Papa, ich weiß jetzt den Unterschied zwischen Protestanten und Katholiken.“

\*

Paulchen kommt spät nach Hause und erzählt: „Ich war drüben bei Schneiders.“ – „Kamst du wohl nicht ungelegen?“ – „Will die Mutter wissen.“ – „Ach wo, Frau Schneider sagte ja selber, ich hätte ihr gerade noch gefehlt!“



## 8 Promille für die katholische Kirche

Gemeinsam gegen die Folgen der Pandemie: Dank der Zweckbestimmung der 8 Promille der einbezahlten Einkommenssteuer an die katholische Kirche konnte die Diözese Bozen-Brixen mittels der diözesanen Caritas viele Menschen in Not unterstützen. Wegen der Corona-Pandemie haben auch in Südtirol Armut und Einsamkeit zugenommen. Viele Menschen sind zudem aufgrund von Zukunftsängsten schwer belastet. Dank der Zweckbestimmung der 8 Promille der einbezahlten Einkommenssteuer an die katholische Kirche konnte die Diözese Bozen-Brixen mittels der diözesanen Caritas viele Menschen in Not unterstützen. Die Corona-Krise hat uns vor Augen geführt, wie zerbrechlich wir sind. Sie hat unsere Unsicherheiten und Ängste offengelegt, aber auch gezeigt, wie viel wir tun können, um den Mitmenschen „nahe“ zu sein und Nächstenliebe konkret zu leben, zu der uns das Evangelium aufruft. Die katholische Kirche konnte im vergangenen Jahr dank der Mittel aus dem 8-Promille-Fonds vieles tun, um denjenigen zu helfen, die in dieser Zeit der Pandemie und von ihren Folgen besonders betroffen waren. Zur Bewältigung des Corona-Notstands hat die italienische Bischofskonferenz bislang 237,9 Millionen Euro aus dem Promille-Fonds der katholischen Kirche zur Verfügung gestellt. Vieles wurde dank dieser Mittel auch in der Diözese Bozen-Brixen bewirkt, aber noch viel mehr wird möglich sein, wenn sich auch in diesem Jahr erneut zahlreiche Menschen dazu entscheiden, auf der Steuererklärung ihre Unterschrift für den 8-Promille-Fonds der katholischen Kirche abzugeben. „Vor allem jene Menschen, die keine Steuererklärung einreichen und nur das Modell CU haben, wissen oft nicht, dass auch sie die 8 Promille zuweisen können. Es reicht dafür das Formblatt, das dem Modell CU beiliegt. Rentner, die kein Modell CU vom Fürsorgeinstitut INPS erhalten haben, können ihre Unterschrift mittels Formular abgeben, das in allen Pfarreien aufliegt. Dieses kann dann bei der Post oder dem CAF (Steuerbeistandszentrum) abgegeben werden“, führt Untersulzner aus.

## Anbei die Liste der kirchlich-sozialen Vereine und Verbände, für die die Diözese um die Zuweisung der 5 Promille bittet.

Caritas Diözese Bozen-Brixen 80003290212  
Katholische Frauenbewegung 8000890021  
Katholische Jungschar Südtirols 80008880215  
Katholisches Männerbewegung 94059030216  
Katholischer Familienverband Südtirols 80012100212  
Katholisches Blindenapostolat 80017950215  
Kolpingwerk Südtirol 80019780214  
Katholischer Verband der Werktätigen (KVW) 80006160214  
Südtiroler Vinzenzgemeinschaft 94059970213  
Südtiroler Vinzenzgemeinschaft 94059970213  
Vinzenzkonferenz Brixen 90002370212  
Centro di aiuto alla vita 94000180219  
Conferenza San Vincenzo – Consiglio Centrale 94005180214  
La Strada - Der Weg 80020390219  
U.N.I.T.A.L.S.I. 04900180581

## Tag der Arbeit 2021 - Gemeinsame Stellungnahme von Bischof Ivo Muser und der Kommission für Arbeit und soziale Gerechtigkeit

**Der 1. Mai, Tag der Arbeit, ist auch Gedenktag des heiligen Josef des Arbeiters. Im Arbeiten kann sich der Mensch verwirklichen, seine Persönlichkeit entfalten und seinen Beitrag leisten zur Gestaltung der Gesellschaft, weshalb die Kommission für Arbeit und soziale Gerechtigkeit auf den Wert der Arbeit und den Wert der Arbeitenden hinweist, wobei unter „Arbeit“ nicht nur die Lohnarbeit zu verstehen ist.**

Arbeit ist ein wesentlicher Faktor des Lebens – trotz mancher Belastungen und Anstrengungen. Arbeit hat nicht nur einen Preis, sondern einen unveräußerlichen Wert, denn dahinter steht der Mensch in seiner Ganzheitlichkeit und Würde als Person. Die Arbeit muss aber nach heutigem Verständnis der kirchlichen Soziallehre auch bestimmte Bedingungen erfüllen, die sich mit den Eigenschaften frei, schöpferisch, mitverantwortlich und solidarisch umschreiben lassen.

**Der Wert der Arbeit und der Wert der Arbeitenden:** Arbeitszeit ist wertvolle Lebenszeit. Sinnstiftende Arbeit befriedigt jeden Menschen. Arbeit bietet vielfach auch die Sicherung des Einkommens und somit meist auch die Möglichkeit zu gewissem Wohlstand. Gleichzeitig ist die Arbeit auch ein integraler Bestandteil der menschlichen Identität und hat neben der individuellen immer auch eine soziale Dimension in Hinblick auf ihre enge Beziehung zum Gemeinwohl.

**„Arbeit“ ist nicht nur Lohnarbeit:** In den Verfassungen vieler Staaten ist das Recht auf Arbeit verankert. Das große Missverständnis dabei ist, dass darunter vielfach nur die Erwerbsarbeit gesehen wird. Arbeit ist aber viel mehr. Fast zwei Drittel der Arbeitszeit wird gratis geleistet, bei Beschäftigungen, die für das Wohlbefinden des Einzelnen und für das Gemeinwohl äußerst wichtig sind, auch ökonomisch. Der größte Anteil der Arbeit, für die es weder eine Besoldung noch eine Altersversicherung gibt, liegt im Bereich von Haushalt, Pflege und Erziehung (care work).

Der psychologische, gesellschaftliche und wirtschaftliche Wert der Selbstarbeit wird meist verkannt. Es ist eine Arbeit, die man für sich selbst verrichtet, z.B. beim Bau und bei der Instandhaltung des eigenen Hauses, im Garten und bei Hobbies. Auch die Nachbarschaftshilfe ist Arbeit. Ebenso wird zu wenig an die verschiedensten Aktivitäten im Volontariat gedacht. Auch wenn diese Arbeit nicht bezahlt wird und nicht für die Altersversicherung zählt, ist es oft sogar eine harte Arbeit, die für den Volontär selbst und ebenso für die Gesellschaft nicht hoch genug bewertet werden kann.

**Jahr des heiligen Josef.** Papst Franziskus hat mit dem Apostolischen Schreiben „Patris corde“ ein „Jahr des heiligen Josef“ ausgerufen, das bis zum 8. Dezember 2021 dauert und in dem dieses Heiligen besonders gedacht werden und sein Vorbild inspirieren soll. Als Zimmermann steht der heilige Josef für die Arbeit, die gegenwärtig zu einem dringenden sozialen Thema geworden ist. „Die Krise unserer Zeit, die eine wirtschaftliche, soziale, kulturelle und geistliche Krise ist, mag ein Aufruf an alle sein, den Wert, die Bedeutung und die Notwendigkeit der Arbeit wieder neu zu entdecken...“, so Papst Franziskus. Der Glaube des heiligen Josef sucht nicht nach Abkürzungen, sondern begegnet dem, was ihm widerfährt, „mit offenen Augen“. Wer die Augen und das Herz verschließt und gleichgültig gegenüber Not und Ungerechtigkeit ist, geht auch am Evangelium vorbei.